

185/136 1749 Januar 16., Caen

## Schreiben von Johann Franz Anton Fidel Landtwing an Beat Fidel Zurlauben betreffend dessen Prozess mit Anna Maria Klara Landtwing

C Landtwing<sup>1</sup> meldet seinem Cousin<sup>2</sup>, dass er seinen nach Cherbourg adressierten Brief vom 27. vergangenen Monats eben gerade erhalten hat. Er hätte dem Adressaten vor seiner Abreise von Bayeux seinen Aufenthalt in Caen melden sollen, aber die Reise von Vire hat ihn so beschäftigt, dass er keine Zeit fand, auf den Brief vom 3. zu antworten.

Gemäss den Wünschen des Adressaten versuchte Landtwing herauszufinden, ob eine Versöhnung mit der Cousine<sup>3</sup> möglich ist. Die Personen, an die sich Landtwing in dieser Frage gewandt hat, meinten jedoch alle, dass man daran nicht mehr denken muss. Das Fräulein plane, sich ausserhalb des Kantons<sup>4</sup> zu etablieren. Landtwing hat sogar der Cousine selbst geschrieben, auf seinen Brief aber keine Antwort erhalten. Er rät dem Adressaten, den Prozess nicht so hitzig zu führen; wenn er ernsthaft daran denkt, eine Frau aus dem Land<sup>5</sup> zu nehmen, finden sich andere solide und vorteilhafte Partien.

Landtwing grüsst Herrn und Frau Zurlauben<sup>6</sup> und bittet den Adressaten, ihn über neue, in Paris erscheinende Werke zu informieren.

---

<sup>1</sup> Johann Franz Anton Fidel Landtwing. Identifikation anhand von Schriftvergleich.

<sup>2</sup> Beat Fidel Zurlauben.

<sup>3</sup> Anna Maria Klara Landtwing. Der Absender nimmt Bezug auf den Prozess um die Auflösung des Eheversprechens zwischen Beat Fidel Zurlauben und Anna Maria Klara Landtwing, vgl. Meier/Zurlaubiana 386 ff.

<sup>4</sup> Gemeint ist Stadt und Amt Zug. Anna Maria Landtwing heiratete am 3. Januar 1750 dann tatsächlich den Luzerner Alois Jost Leonz Pfyffer.

<sup>5</sup> Gemeint ist Stadt und Amt Zug.

<sup>6</sup> Beat Franz Plazidus Zurlauben und seine Gattin Marie -Florimonde de Pinchène.

---

AH 185, Bl. 422-423.

Original, in französischer Sprache.

---